

USB Skype-шлюз

USB-B3G

Руководство пользователя



Шлюз между SKYPE и ГТС

1. Инструкция

1.1 Резюме

USB-B3G во время Вашего отсутствия переадресует все входящие Skype-вызовы на Ваш мобильный телефон или наоборот, Ваши звонки из городской телефонной сети (ГТС) переадресует Skype-абоненту. Вы можете делать звонки Skype-абонентам и абонентам ГТС с помощью услуги SkypeOut с Вашего мобильного телефона. Вы можете пользоваться преимуществами Skype и SkypeOut, в любое время суток в любой точке мира.

1.2 Возможности и особенности

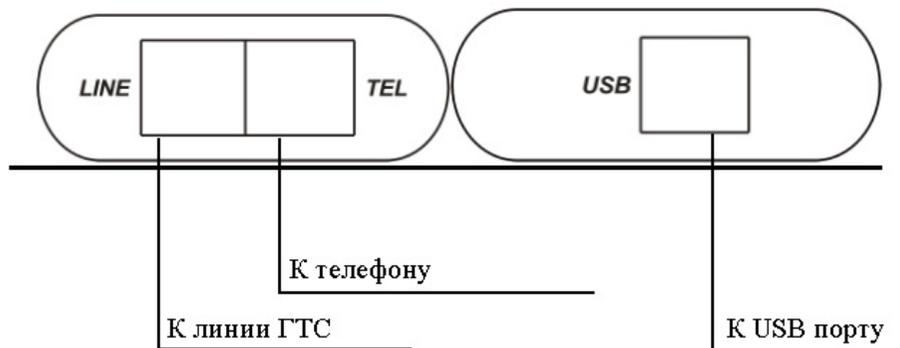
1. Поддержка “Переадресации вызова” (Skype на ГТС и ГТС на Skype).
2. Функция голосовой почты для вызовов ГТС.
3. Осуществление и прием как VoIP-вызовов, так и ГТС.
4. Автоопределение и переключение для VoIP и ГТС вызовов.
5. Телефон подает звуковой сигнал для всех поступающих вызовов, как VoIP, так и ГТС.
6. Переключение между VoIP и ГТС нажатием в тоновом режиме клавиши “*”.*”.
7. Набор телефонного номера для VoIP с помощью клавиатуры телефона.
8. Plug-and-play установка, USB1.1 и USB2.0 совместимость.
9. Встроенные драйвер и звуковая плата.
10. Не требуется внешнее питание.
11. Предотвращение эха, подавление шума, дуплексная связь.
12. Работа по схеме Компьютер-Компьютер, Компьютер-Телефон, Телефон-Телефон.

1.3 Системные требования

1. Windows 2000, XP или Vista.
2. 400 МГц процессор и свободный USB1.1 или USB2.0 порт.
3. Оперативная память 128 МБ и свободное пространство на жестком диске 15 МБ.
4. Любое широкополосное подключение к интернету или модемное соединение со скоростью не ниже 33.6 Kbps.

1.4 Комплектация

1. USB-B3G.
2. USB-кабель.
3. Телефонный кабель.
4. Руководство пользователя.
5. Инсталляционный компакт-диск.



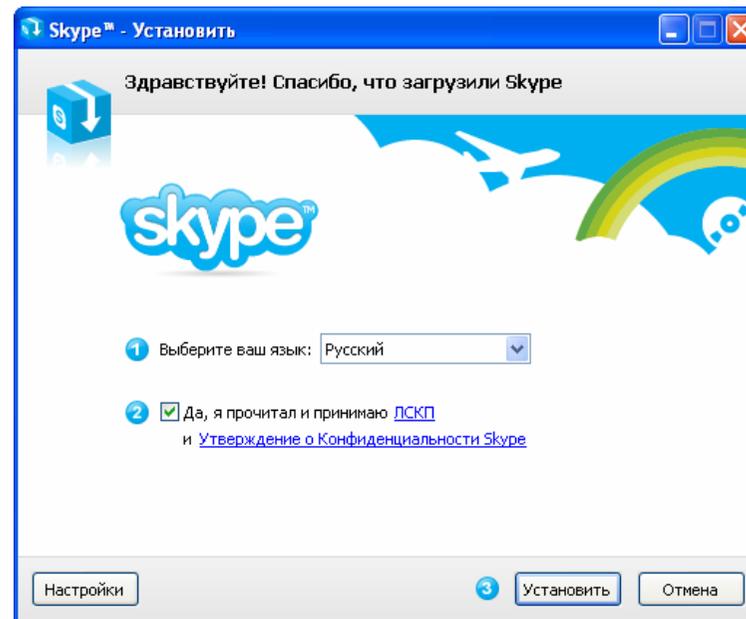
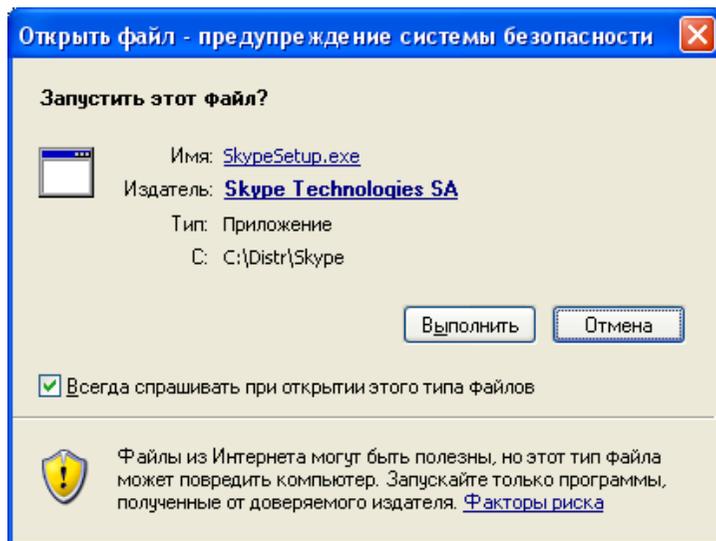
2. Подключение USB-B3G к компьютеру

1. Подключите USB-3G к свободному USB-порту компьютера, индикатор POWER загорится.
2. Подключите линию ГТС к разъему "LINE", загорится индикатор LINE.
3. Подключите телефон к разъему "TEL".

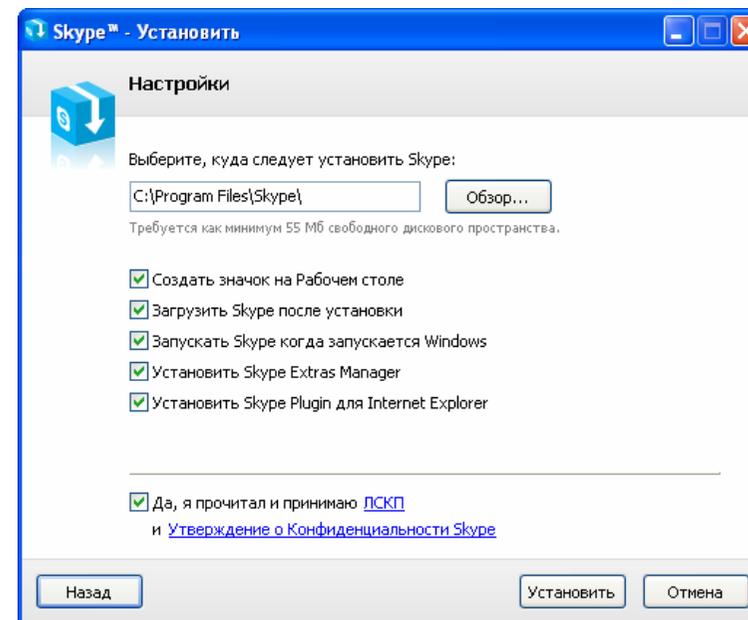
3. Установка программы Skype

Запустите установку программы Skype с инсталляционного компакт-диска или загрузите свежую версию программы с <http://www.skypemate.ru/> и запустите ее. Версия должна быть 1.0.0.106 или выше.

Если на Вашем компьютере работает 'Брандмауэр Windows', то в следующем диалоге нажмите [Выполнить]:



В приветственном диалоге выберите русский язык. Прочтите, пожалуйста, "Лицензионное Соглашение Конечного Пользователя Skype (ЛСКП)" и "Утверждение о конфиденциальности Skype", выберите "Да, я прочитал и принимаю". Для продолжения процесса установки Вы можете нажать [Установить], а для дополнительных настроек нажмите [Настройки].



В диалоге "Выберите, куда следует установить Skype:" можно изменить, если это необходимо, каталог для установки, предложенный по умолчанию. Проверьте, достаточно ли свободного пространства на диске.

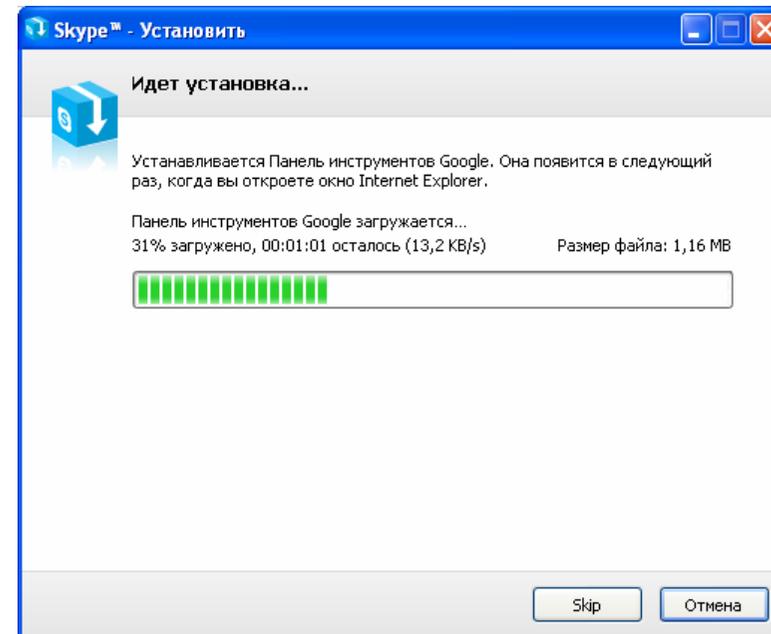
В диалоге дополнительных задач Вы можете выбрать при желании следующие дополнительные действия:

- Создать значок (иконку Skype) на Рабочем столе.
- Загрузить Skype после установки.
- Запускать Skype когда запускается Windows. Это позволит автоматически запускать Skype при каждой загрузке Windows.
- Установит Skype Extras Manager. Это позволит установить утилиту для управления надстройками (дополнительными программами) Skype.
- Установить Skype Plugin для Internet Explorer. Установка этой надстройки позволит Skype находить на открытых WEB-страницах указанные номера телефонов и преобразовывать их в вид ссылки для звонков через SkypeOut.

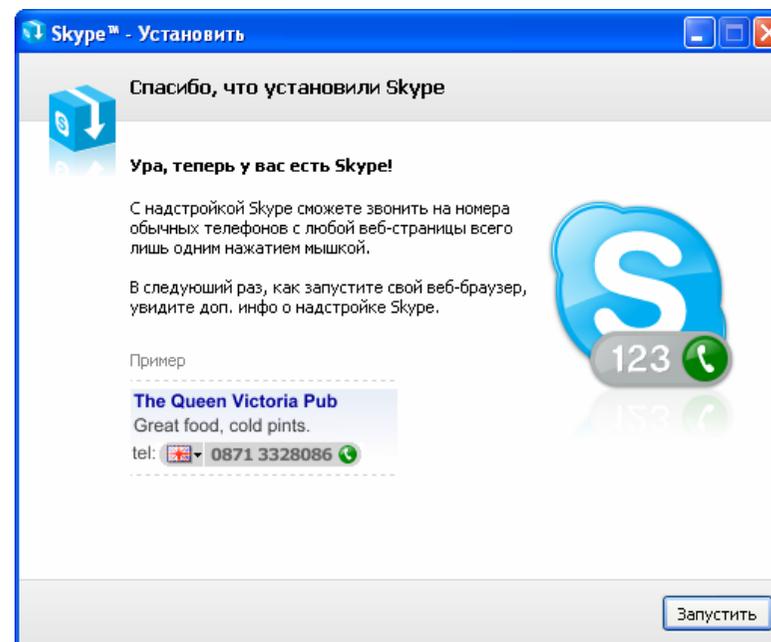
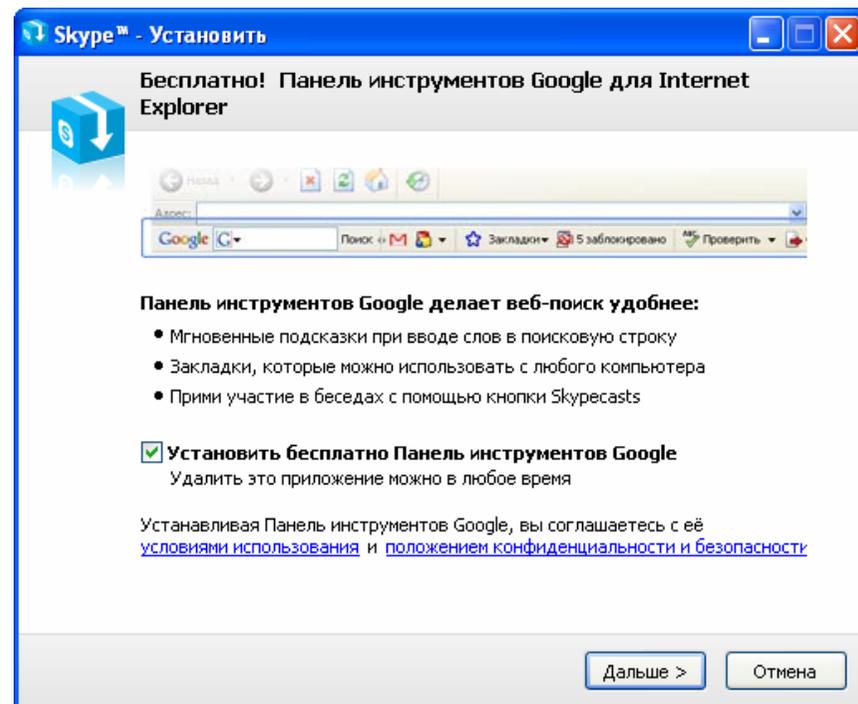
После этого нажмите [Установить].

Следующее окно предложит Вам бесплатно установить панель инструментов Google. Вы можете при желании отметить чек-бокс "Установить бесплатно Панель инструментов Google" или оставить его пустым. Для продолжения установки нажмите [Далше>].

Следующий диалог отражает процесс установки. Процедура занимает меньше минуты.



В завершающем окне нажмите [Запустить].



После завершения процесса установки программы появится окно создания нового пользователя Skype.

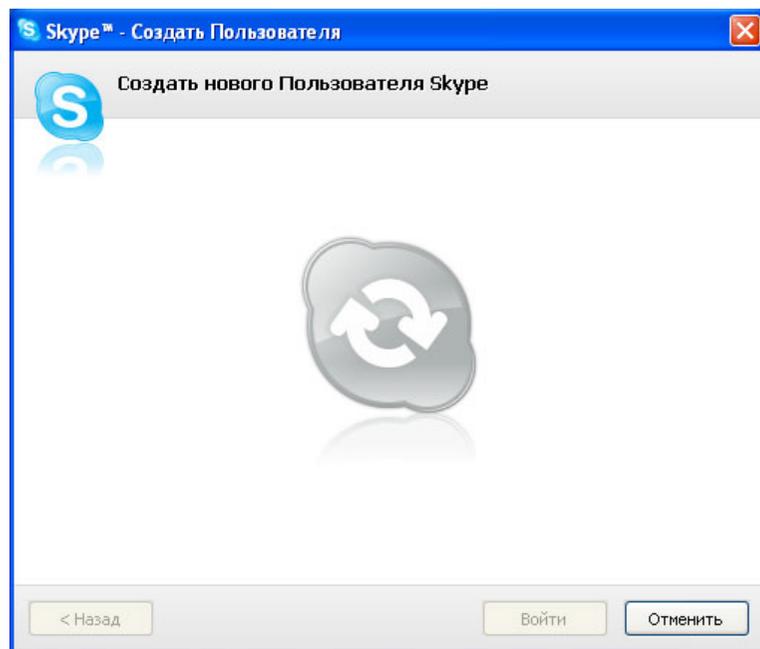
Если Вы уже были зарегистрированы ранее, то нажмите [Отменить].

Если Вы - новичок, то введите в поле 'Полное имя' свое имя, в поле 'Выберите Skype Имя' - свой псевдоним, а в поле 'Пароль' и 'Повторите Пароль' - пароль. Чтобы знакомые легче находили Вас в списке контактов, псевдоним должен иметь отношение к Вашему реальному имени. Если Вам предстоит общаться с зарубежными друзьями, используйте для полного имени латинские буквы. Выберите "Да, я прочитал/а и принимаю "Лицензионное Соглашение Конечного Пользователя", "Условия обслуживания Skype" и "Положение о Конфиденциальности Skype" и нажмите [Далше>].

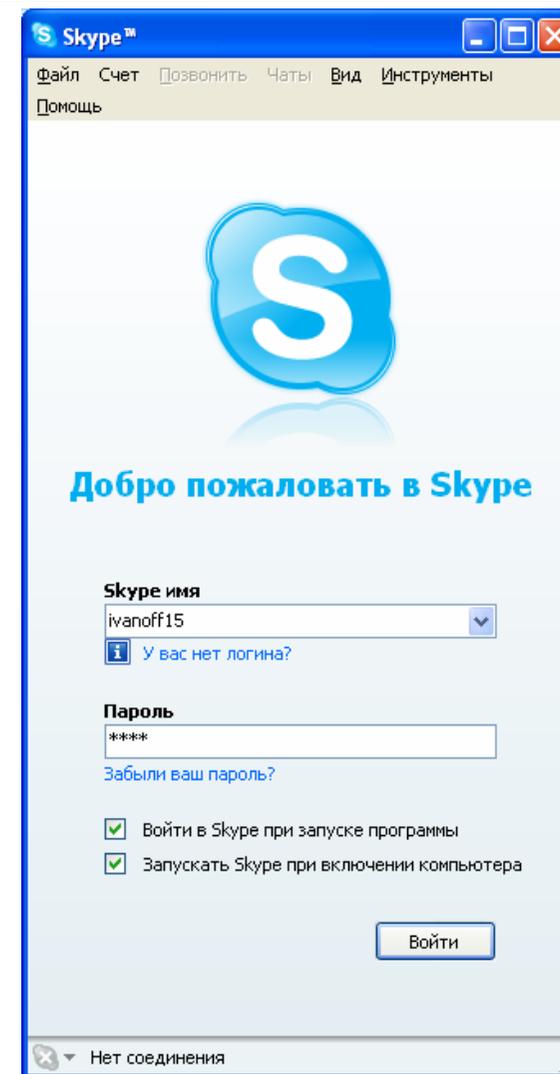
В следующем окне обязательно укажите свой электронный адрес, т.к. если Вы забудете свой пароль, то по этому электронному адресу Вы сможете получить новый пароль. Заполнив все поля диалога, нажмите [Войти].

Если Ваш псевдоним кем-то уже используется, то придется придумать другой или выбрать один из предложенных программой.

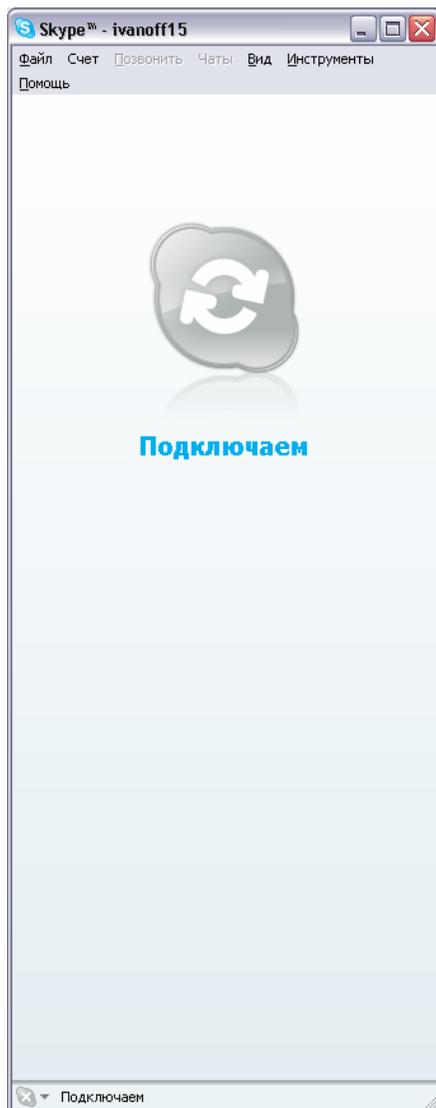
Но если он уникален, то через минуту программа подключится к сервису Skype...



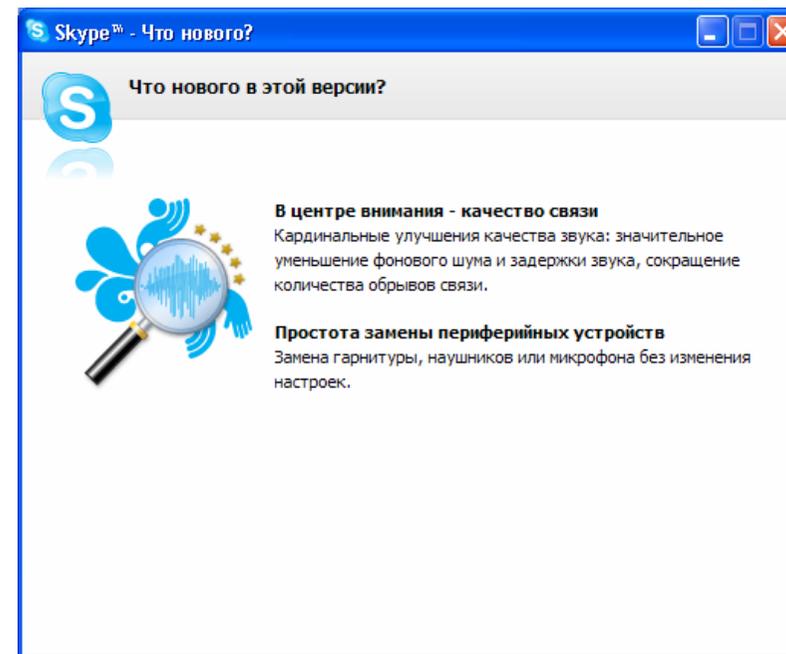
Если Вы уже были зарегистрированы ранее, то сообщите программе свое Skype Имя и пароль и нажмите [Войти].



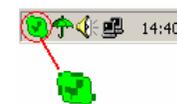
Следующее окно отражает процесс подключения Вас к Skype:



В следующем окне программа предложит Вам просмотреть новые мощные функциональные возможности.

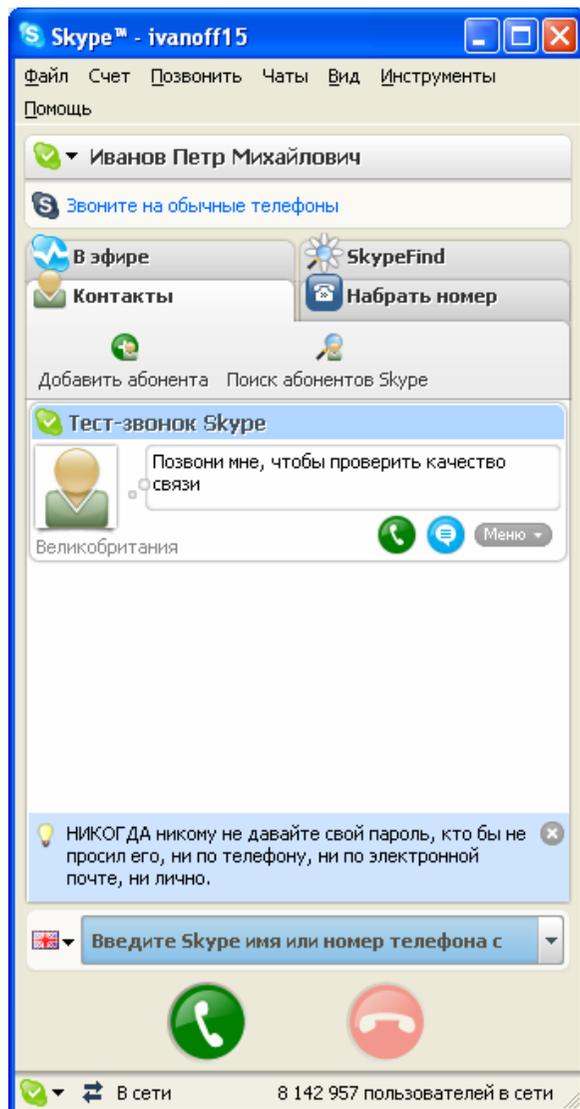


После программного запуска в системном лотке появится значок:



Это означает, что Skype успешно соединился с интернетом. Если появляется значок , то Вам следует проверить интернет-подключение.

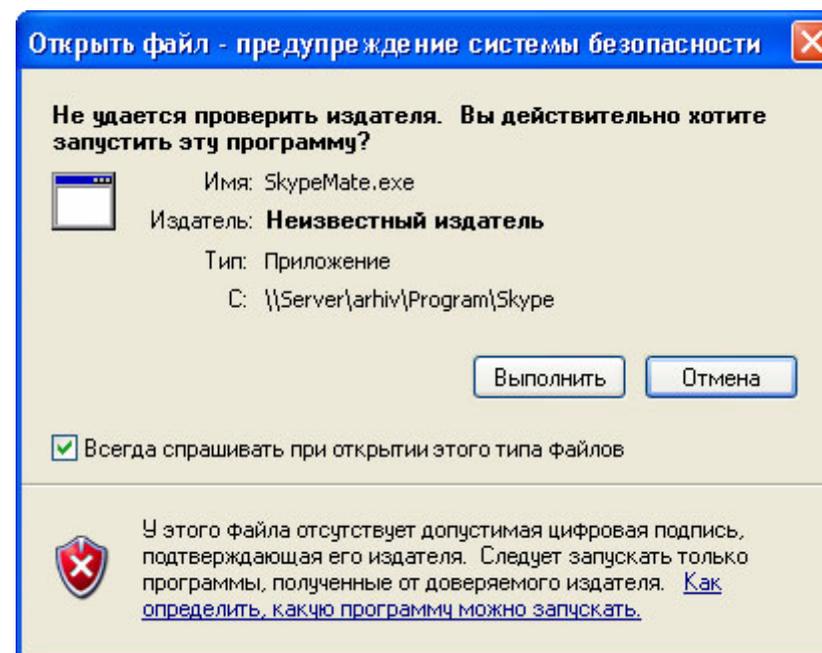
Следующее окно означает, что Skype успешно установлен. В заголовке окна Вы должны увидеть свой псевдоним.



4. Установка программы SkypeMate

Программа SkypeMate предназначена для сопряжения USB-шлюза с программой Skype.

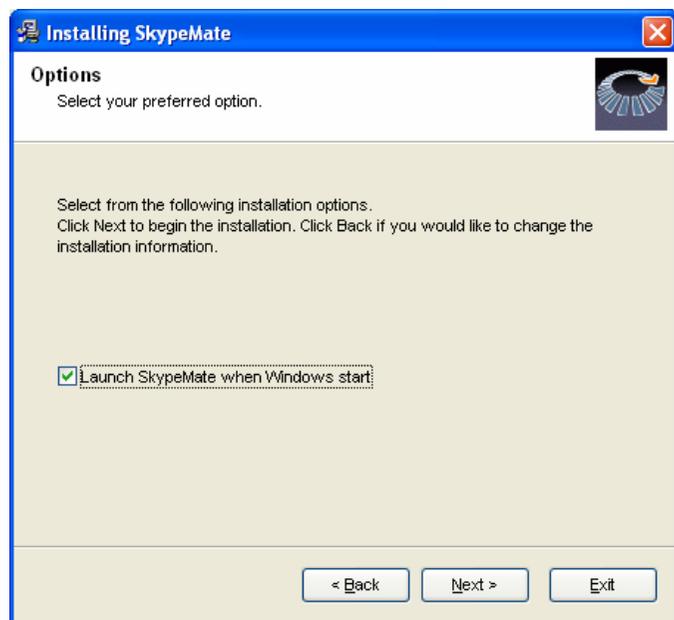
- Запустите установку программы SkypeMate с инсталляционного компакт-диска или загрузите с <http://www.skypemate.ru/> и запустите ее.
- Если на Вашем компьютере работает 'Брандмауэр Windows', то в следующем диалоге нажмите [Выполнить].



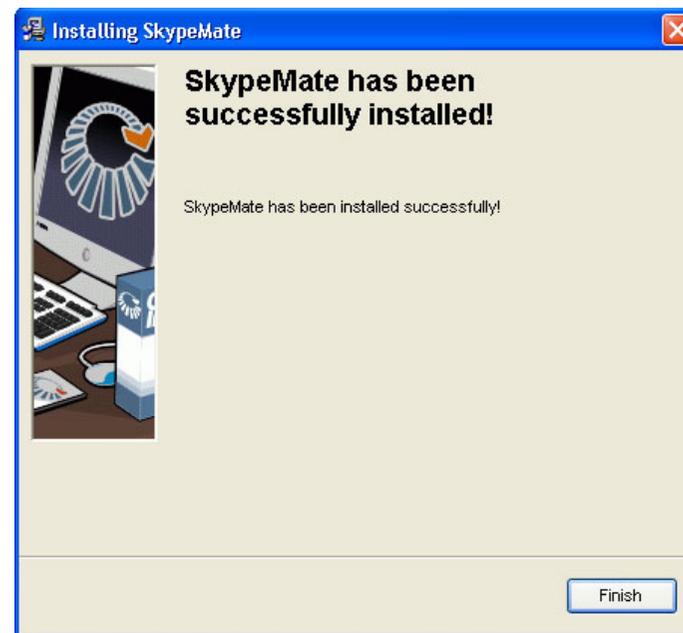
- В диалоге "Выбор папки установки" можно изменить каталог для установки, предложенный по умолчанию, если это необходимо. Нажмите [Next>].



- Следующее окно предложит Вам запускать SkypeMate автоматически при загрузке Windows. Вы можете при желании отметить чек-бокс “Launch SkypeMate when Windows start” или оставить его пустым. Для продолжения установки нажмите [Next>].



- В завершающем окне нажмите [Finish].

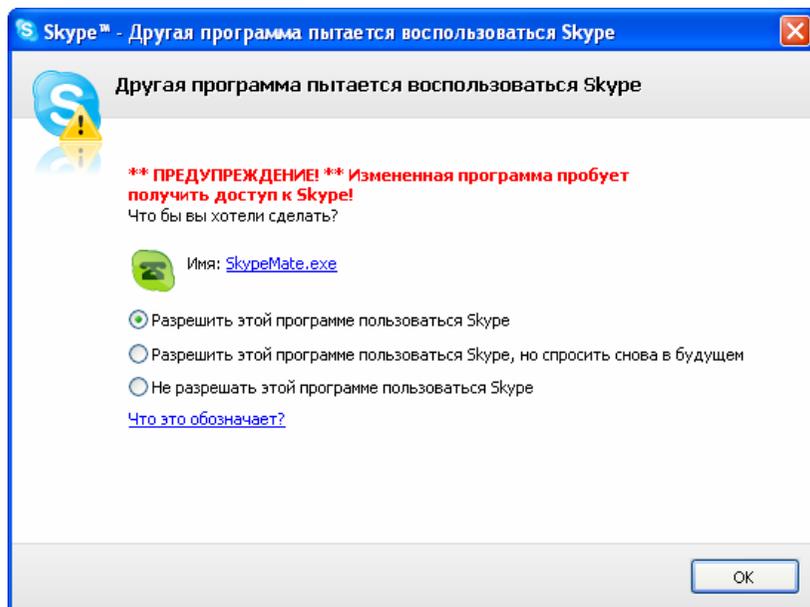


- Запустите SkypeMate

При запуске программы на несколько секунд открывается окно регуляторов громкости, которое отображает уровни громкости динамика и микрофона подключенного телефона:



При первом запуске программы появится окно как показано ниже:



Выберите первую опцию "Разрешить этой программе использовать Skype" и нажмите кнопку [OK].

Внимание! Если Вы выбрали неправильную опцию, то Вы можете сделать повторный выбор. Подробно смотрите раздел **3. Ответы на часто задаваемые вопросы/Проблема №3.**

После выполнения SkypeMate, в системном лотке появится значок:



Это показывает, что USB-шлюз и программа Skype связаны успешно.

Если появляется значок  (зеленый телефон на сером фоне), пожалуйста, сначала запустите программу Skype.

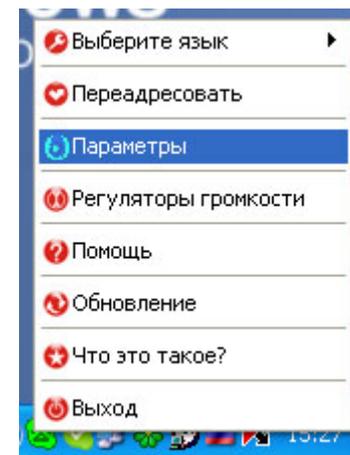
Если появляется значок  (красный телефон на зеленом фоне), это означает, что USB-шлюз подключен неправильно. Пожалуйста, повторно подключите USB-шлюз к Вашему компьютеру.

Внимание! После запуска программы SkypeMate по умолчанию USB-B3G подключает канал LINE (ГТС).

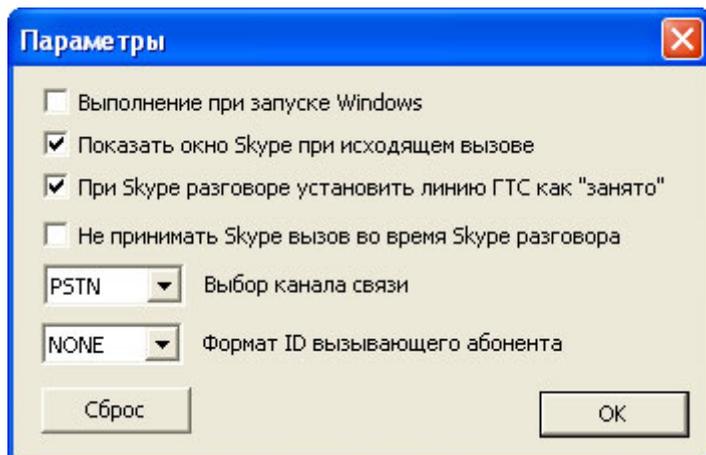
5. Настройка параметров USB-шлюза и программы SkypeMate.

Двойное нажатие по иконке  в системном лотке левой кнопкой мыши ведет к всплыванию меню громкости динамика и микрофона.

Правой кнопкой мышки кликните по иконке  на панели задач и выберите пункт меню 'Параметры'.



- ▣ В первом пункте предлагается выбрать язык меню.
- ▣ Назначение пункта меню 'Переадресовать' будет рассмотрено в разделе **7.Дополнительные возможности USB-B3G настоящего руководства.**
- ▣ При выборе пункта меню 'Параметры' откроется окно 'Параметры':



- Программа SkypeMate будет автоматически запускаться при запуске Windows, если Вы выберете опцию **‘Выполнять при запуске Windows’**. Иначе Вам придется вручную запускать программу.
- Если Вы выберете опцию **‘Показывать окно Skype при исходящем вызове’**, то при переключении на канал USB или поднятии трубки на Вашем телефоне при подключенном канале USB автоматически будет разворачиваться окно Skype на экране монитора Вашего компьютера.
- Если Вы выберете опцию **‘При Skype разговоре установить линию ГТС как “занято”**, то когда Вы задействуете Skype для разговора, звонящий Вам абонент ГТС услышит сигналы ‘Занято’.
В противном случае абонент ГТС будет слышать сигналы вызова, а Вы услышите в трубке тональные сигналы предупреждения о входящем вызове. Для ответа на вызов абонента ГТС закончите первый разговор, после чего Ваш телефон зазвонит, и Вы можете ответить на вызов.
- Если Вы выберете опцию **‘Не принимать Skype вызов во время Skype разговора’**, то когда Вы задействуете Skype для разговора, другой звонящий Вам Skype-клиент получит сообщение ‘Занято’. В противном случае Skype-клиент будет слышать сигналы вызова, а Вы услышите в трубке тональные сигналы предупреждения о другом входящем вызове. Для ответа на второй вызов закончите первый разговор, после чего Ваш телефон зазвонит, и Вы можете ответить на второй вызов.
- Опция **‘Выбор канала связи’** позволяет установить канал PSTN (ГТС –

индикатор LINE) или USB (Skype) по умолчанию. Заводской установкой является канал PSTN.

- Опция **‘Формат ID вызывающего абонента’** позволяет настроить Евро АОН. Узнайте у своего телефонного оператора, какой тип АОН используется на Вашей АТС, и установите соответственно FSK или DTMF. При установке ‘NONE’ АОН будет отключен.

Внимание! Для работы этой функции Ваш телефон должен поддерживать функцию Евро АОН.

- ▣ При нажатии кнопки [Сброс] все параметры устанавливаются в соответствии с заводской настройкой.

По окончании установки параметров нажмите [ОК] для их сохранения.

- ▣ Обратившись к пункту **‘Регуляторы громкости’** можно вызвать меню регулятора громкости динамика и чувствительности микрофона подключенного телефона, которое отображается при загрузке программы.
- ▣ Пункт **‘Помощь’** поможет Вам обратиться на сайт <http://www.skypemate.ru/> для получения дополнительной информации и технической поддержки.
- ▣ Пункт **‘Обновление’** поможет Вам загрузить с сайта <http://www.skypemate.ru/> последнюю версию программы.
- ▣ Пункт **‘Что это такое’** покажет Вам информацию о версии установленной программы:



Для закрытия окна нажмите [ОК].

- ▣ Пункта **‘Выход’** позволит выйти из программы.

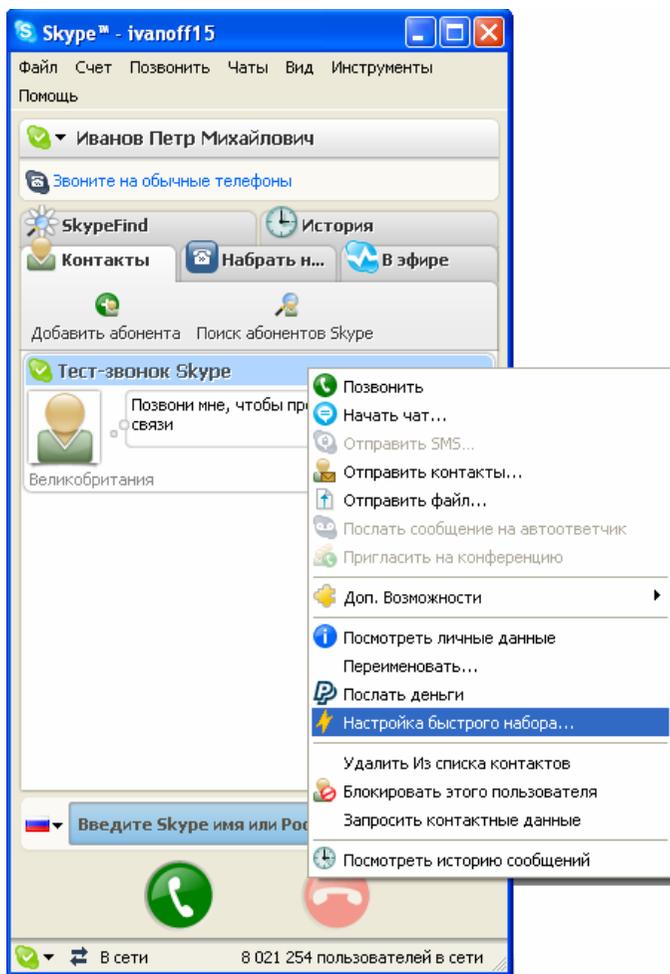
6. Основные функции USB-B3G.

6.1 Переключение каналов

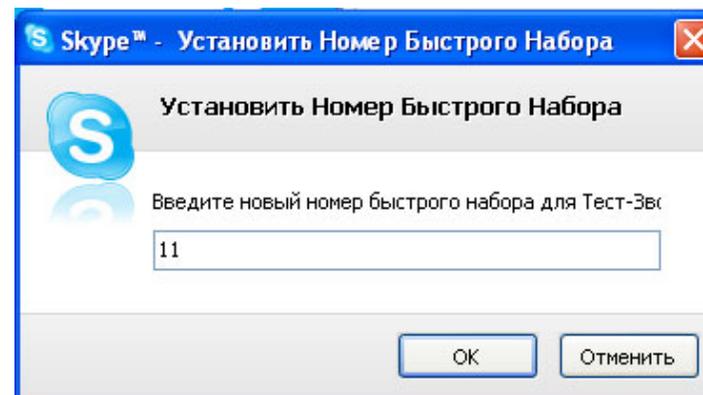
Нажмите на телефоне в тональном режиме клавишу “*” для переключения USB-шлюза с канала LINE на канал USB или наоборот.

6.2 Вызов пользователя Skype с помощью номера быстрого набора (с компьютера на компьютер)

- Добавьте, например, абонента "bbc456" к Абонентам.



- Назначьте для него номер быстрого набора, например, "11", и нажмите [OK].



- Нажмите на телефоне в тональном режиме клавишу “*”, загорится индикатор USB.
- Наберите номер "11" на телефоне и нажмите клавишу “#” для осуществления вызова. После завершения разговора и выключения телефона USB-шлюз автоматически переключится на канал LINE.

6.3 Звонок на обычный телефон (с компьютера на телефон ГТС)

- Нажмите на телефоне в тональном режиме клавишу “*”, загорится индикатор USB.
- Наберите "00" + "код страны" + "код города" + "телефонный номер", затем нажмите клавишу “#”.

Пример. Для того чтобы позвонить абоненту ГТС в Ростове-на-Дону, пожалуйста, наберите 0078632345822 и затем нажмите клавишу “#”.

007	8632	345822
код страны	код города	номер телефона абонента

Внимание!

- Вы можете набрать “+” вместо “00”
- Если Вы хотите использовать эту функцию, Вам необходимо сначала оплатить услугу SkypeOut на www.skype.com.

6.4 Звонок на обычный телефон (с телефона ГТС на телефон ГТС)

Проверьте, что индикатор LINE горит, затем наберите желаемый номер телефона и нажмите клавишу “#”. Если индикатор LINE не горит, нажмите сначала в тональном режиме клавишу “*”.

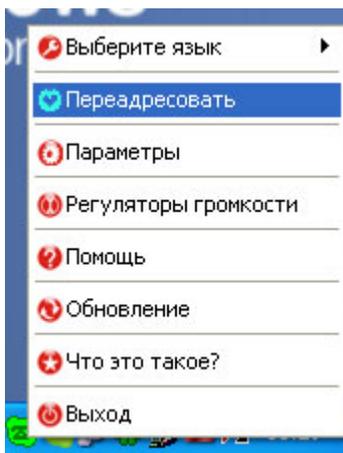
6.5 Ответ на вызов

Когда поступает вызов, Ваш телефон звонит. Поднимите трубку шнурового телефона или нажмите клавишу ответа на беспроводном телефоне, чтобы ответить на запрос.

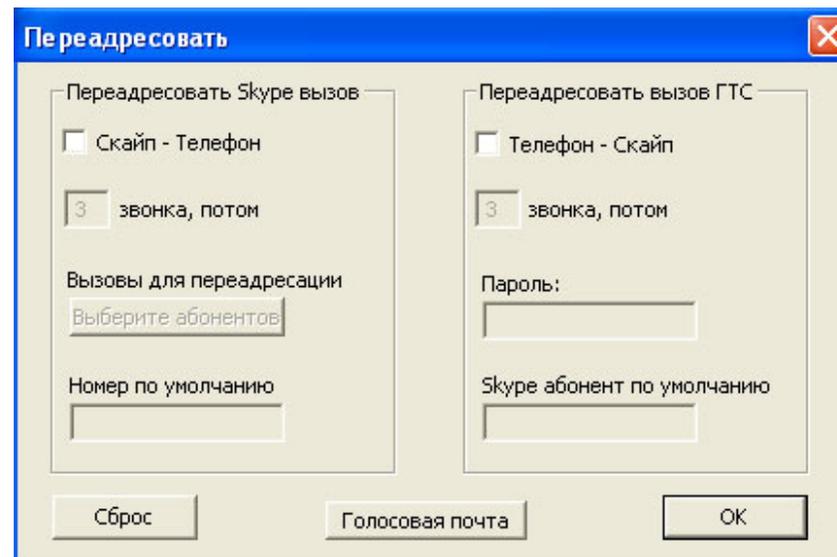
7. Дополнительные возможности USB-B3G

7.1 Переадресация вызова

Правой кнопкой мышки кликните по иконке  на панели задач и выберите пункт меню ‘Переадресовать’.

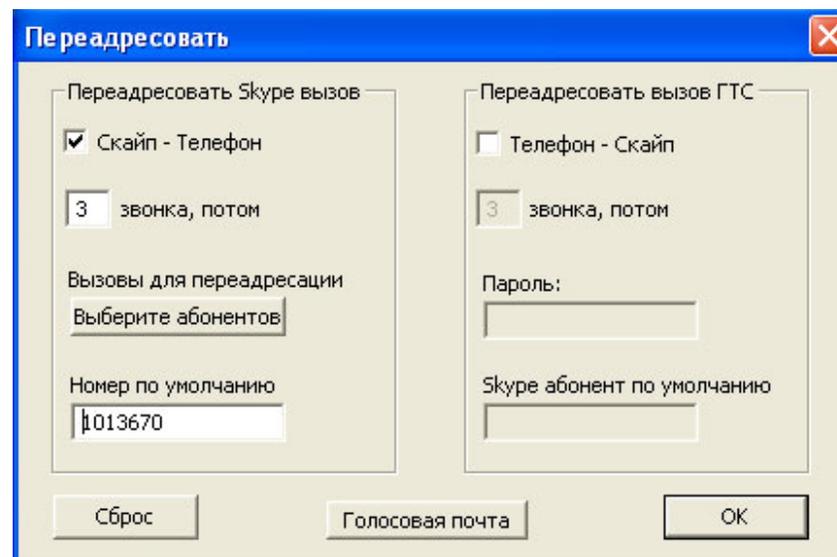


Откроется окно ‘Переадресовать’:



7.1.1 Переадресация со Skype на телефон

Когда выбрана опция ‘Скайп - Телефон’, в разделе ‘Переадресовать Skype вызов’ становятся активными поля ‘звонка, потом’, ‘Номер по умолчанию’ и кнопка [Выберите абонентов]. Если эта опция не выбрана, то Skype-вызовы не будут переадресовываться (по умолчанию переадресация не включена).



▣ 'звонка, потом'

В окне 'звонка, потом' установите, сколько звонков Skype-вызова пройдет прежде чем шлюз переадресует вызов.

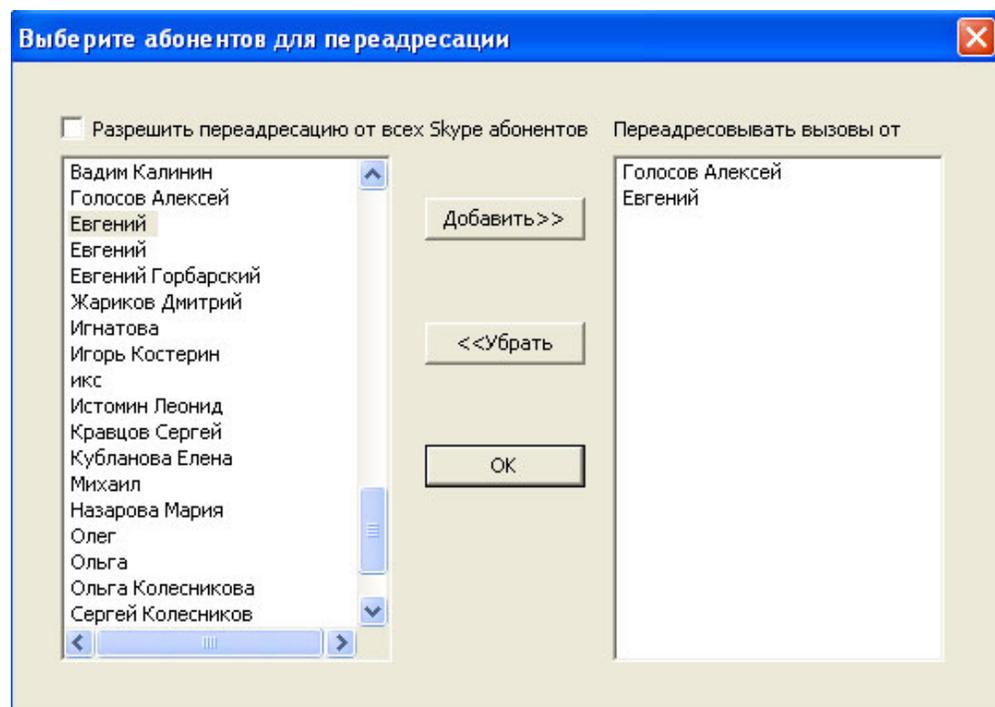
▣ 'Номер по умолчанию'

В окно 'Номер по умолчанию' введите номер телефона, на который будет происходить переадресация. Это может быть номер ГТС или номер мобильного телефона. При необходимости программирования паузы, введите латинскую букву 'P'.

Внимание! USB-B3G может делать набор номера только в тональном режиме. Если Ваша АТС поддерживает только набор в импульсном режиме, то переадресация работать не будет.

▣ [Выберите абонентов]

Позволяет выбрать Skype-абонентов, вызовы которых будут переадресовываться. Нажмите кнопку [Выберите абонентов], откроется окно 'Выберите абонентов для переадресации':



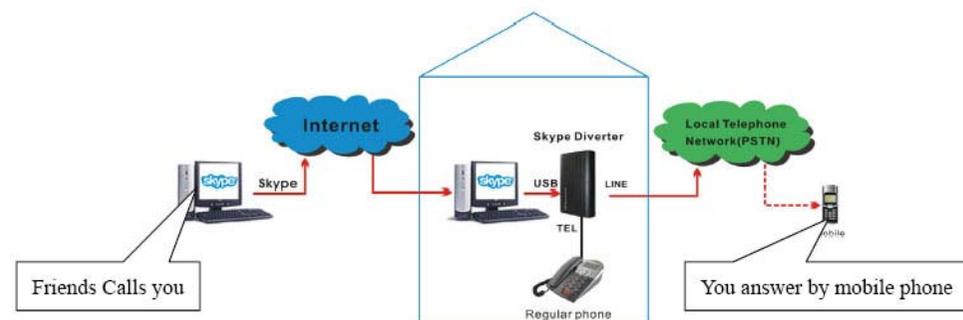
Выберите абонентов из списка в левом окне и нажмите кнопку [Добавить>>] для добавления в список 'Переадресовывать вызовы от' в правом окне. Если звонящий Skype-абонент будет находиться в правом списке, то его вызов будет переадресован. Если нет, то звонок переадресован не будет.

Чтобы убрать абонента из правого списка, выберите его и нажмите кнопку [<<Убрать].

Вы можете разрешить переадресацию всем абонентам, выбрав опцию 'Разрешить переадресацию от всех Skype абонентов'. Окно 'Переадресовывать вызовы от' при этом станет неактивным.

По завершению выбора абонентов нажмите кнопку [OK] для возврата к предыдущему окну и нажмите еще раз [OK] для сохранения настроек или кнопка [Сброс] для возврата к заводским установкам.

При данных настройках схема использования USB-B3G будет следующая:



Как работает переадресация вызова со Skype на телефон:

- (1) Например, поступает вызов от Skype-абонента 'Евгений'.
- (2) После трех звонков Skype-вызов переадресуется на номер 1013670 через телефонную линию, а абонент 'Евгений' получает текстовое сообщение по чату: "I am out, the call will be transfered to my mobile phone, pls wait a moment.", что в переводе на русский язык значит: «Меня нет на месте, вызов будет переадресован на мой мобильный телефон, пожалуйста, подождите».
- (3) Телефон, чей номер 1013670, звонит.
- (4) Поднимите трубку для начала разговора.
- (5) Положите трубку для завершения разговора.

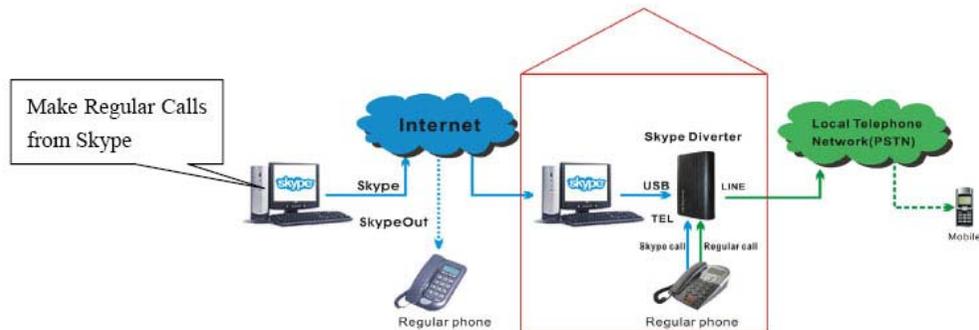
Внимание! Если абонент 'Евгений' не помещен в правый список 'Переадресовать вызовы от' или не разрешена переадресация от всех Skype абонентов, то вызов

переадресовываться не будет.

7.1.2 Удаленный доступ к линии ГТС

Если в настройках, описанных в пункте 7.1.1 оставить пустым поле 'Номер по умолчанию', то при звонке на Skype-имя шлюза Вы услышите гудок телефонной линии. После этого вы можете набрать любой телефонный номер и сделать звонок используя линию ГТС, подключенную к USB-B3G.

При данных настройках схема использования USB-B3G будет следующая:



Таким образом, находясь в городе А, Вы сможете совершать городские звонки в городе В оплачивая только интернет трафик и локальный вызов в городе В.

Практическая рекомендация! Skype плохо пропускает набор DTMF сигналов со своей закладки 'Телефон' при звонках со Skype на Skype. Услышав гудок телефонной линии, нажимайте кнопку, соответствующее первой цифре номера телефона, несколько раз, пока не пропадет гудок телефонной линии. После этого наберите остальные цифры телефонного номера.

Более удобно производить набор с телефонного аппарата.

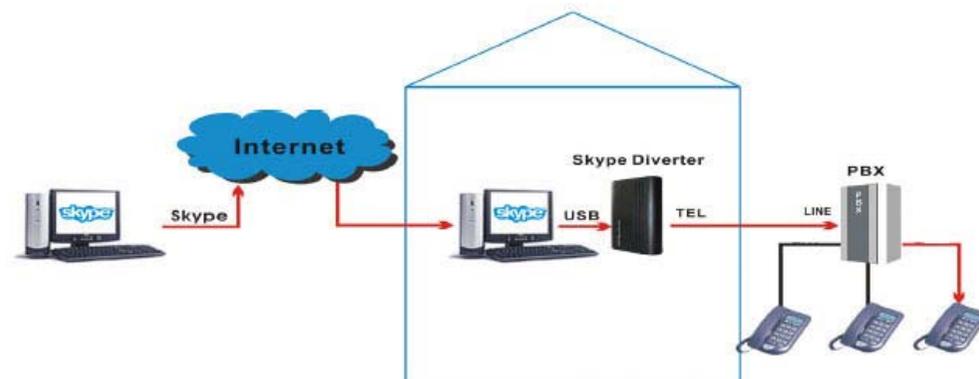
7.1.3 Использование корпоративного Skype-имени.

Если у Вас в офисе есть свободный порт на офисной АТС для городской линии, то Вы можете использовать USB-B3G в качестве эмулятора телефонной линии. Подключите USB-порт шлюза к компьютеру, TEL – к свободному порту на офисной АТС для городской линии, а LINE оставьте свободным. В настройках "Параметры" установите канал связи USB. Тогда при поступлении вызова Skype у вас будут звонить запрограммированные телефонные аппараты Вашей офисной АТС.

Для осуществления исходящих вызовов выберите принудительно линию, к которой подключен шлюз, далее действуйте, как описано в п.п. 6.2 и 6.3.

26

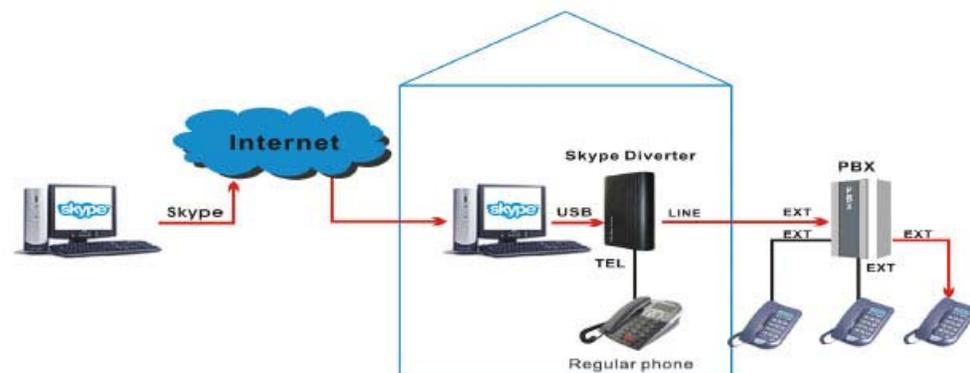
При данных настройках схема использования USB-B3G будет следующая:



Если у Вас в офисе есть свободный внутренний порт на офисной АТС, то Вы можете использовать USB-B3G с включенной переадресацией на телефон. Подключите USB-порт шлюза к компьютеру, LINE – к свободному внутреннему порту на офисной АТС, а TEL оставьте свободным или подключите к нему обычный телефон. Включите переадресацию со Skype на телефон, разрешите переадресацию от всех абонентов Skype, а в поле номера по умолчанию укажите внутренний номер, например, секретаря. Тогда при поступлении вызова Skype он будет переадресован, и у вас будут звонить телефон секретаря. Можно оставить поле номера по умолчанию, тогда вызывающему абоненту необходимо будет донабрать внутренний номер нужного абонента.

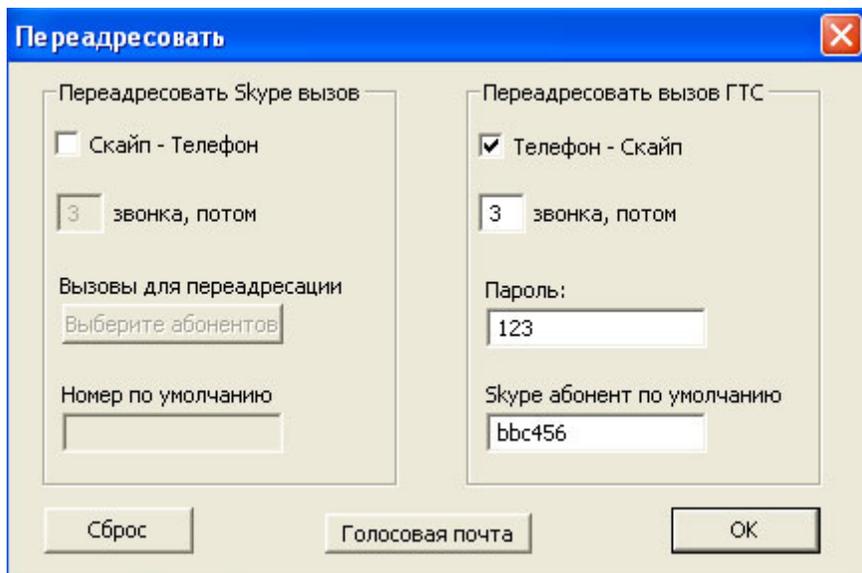
Для осуществления исходящих вызовов выберите принудительно линию, к которой подключен шлюз, далее действуйте, как описано в п.п. 5.2 и 5.3.

При данных настройках схема использования USB-B3G будет следующая:



7.1.4 Переадресация с телефона на Skype

Когда выбрана опция 'Телефон - Скайп' раздела '**Переадресовать вызов ГТС**', в правой части окна 'Переадресовать' становятся активными поля 'звонка, потом', 'Пароль:' и 'Skype абонент по умолчанию'. Если эта опция не выбрана, то вызовы ГТС не будут переадресовываться (по умолчанию переадресация не включена).



■ 'звонка, потом'

В окне 'звонка, потом' установите, сколько звонков вызова ГТС пройдет, прежде чем шлюз переадресует вызов.

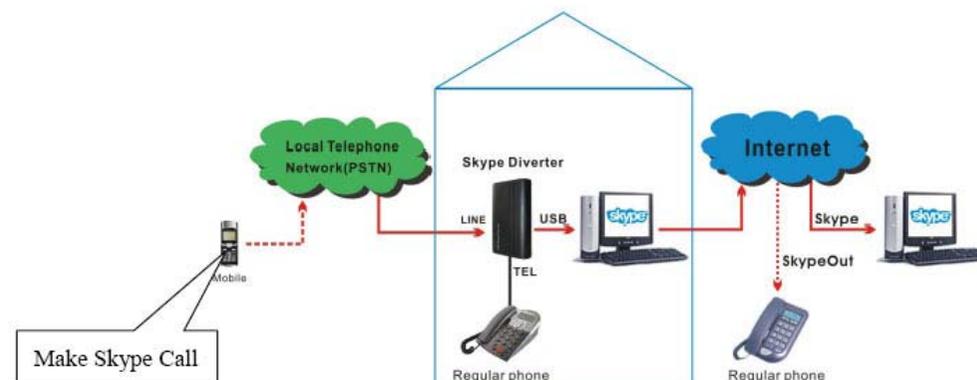
■ 'Пароль:'

Используется для подтверждения идентификации. Вызов будет переадресован, если Вы введете правильный пароль. Оставлять пустым это поле не рекомендуется.

■ 'Skype абонент по умолчанию'

Используется для автоматической переадресации заданному Skype абоненту.

При данных настройках схема использования USB-B3G будет следующая:



Как работает переадресация вызова ГТС на Skype, если 'Skype абонент по умолчанию' не задан:

- (1) Когда Вы звоните с телефона ГТС на номер, к которому подключен USB-B3G, он производит автоматический ответ на вызов после третьего звонка.
- (2) Услышав голосовое уведомление на английском языке, введите в тоновом режиме пароль и нажмите "#".

Замечание! Перевод этого голосового уведомления с английского языка на русский язык следующий: «Для совершения Skype-вызова введите в тоновом режиме Ваш пароль. По окончании ввода нажмите "#". Чтобы оставить сообщение в тоновом режиме нажмите "#»».

- (3) Услышав гудок, введите номер быстрого набора абонента Skype, которому Вы хотите позвонить и нажмите "#".

Внимание! Если Вы введете неправильный пароль три раза, то шлюз автоматически отключится.

Как работает переадресация вызова ГТС на Skype, если 'Skype абонент по умолчанию' задан:

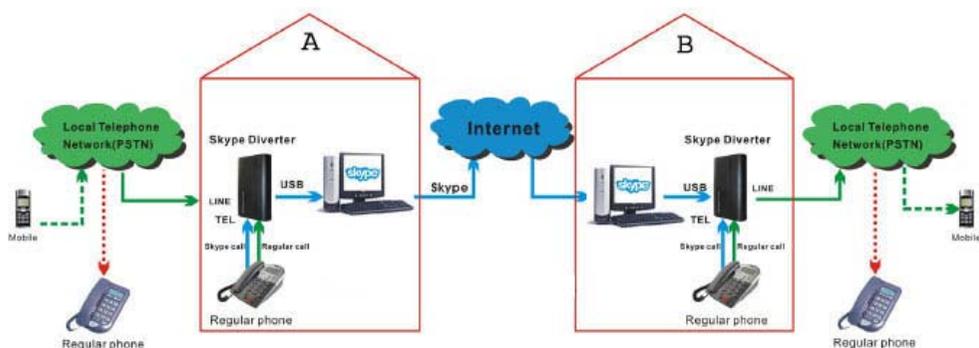
- (1) Когда Вы звоните с телефона ГТС на номер, к которому подключен USB-B3G, он производит автоматический ответ на вызов после третьего звонка.
- (2) Услышав голосовое уведомление на английском языке, введите в тоновом режиме пароль и нажмите "#".
- (3) Шлюз автоматически произведет вызов заданного Skype абонента.

Замечание! Если пароль не задан, то в обоих случаях голосовое сообщение проигрываться не будет.

7.1.5 Использование обоих видов переадресации.

Если у Вас есть шлюз, например, где-то в городе А, а у партнера есть такой же шлюз в городе В, то, включив в городе А переадресацию ‘Телефон - Скайп’, а в городе В – ‘Скайп - Телефон’, можно позвонить, например, с мобильного телефона в городе А на мобильный телефон в городе В, оплачивая только локальные звонки и интернет трафик.

При данных настройках схема использования USB-B3G будет следующей:



Если же на обоих шлюзах будут включены обе настройки, то можно будет и с мобильного телефона в городе В на мобильный телефон в городе А.

7.1.6. Голосовая почта.

Когда выбрана переадресация ‘Телефон - Скайп’ и задан пароль (смотри пункт 6.2.4), USB-B3G может записать голосовое сообщение (голосовую почту) в память Вашего компьютера.

Как происходит запись голосовой почты:

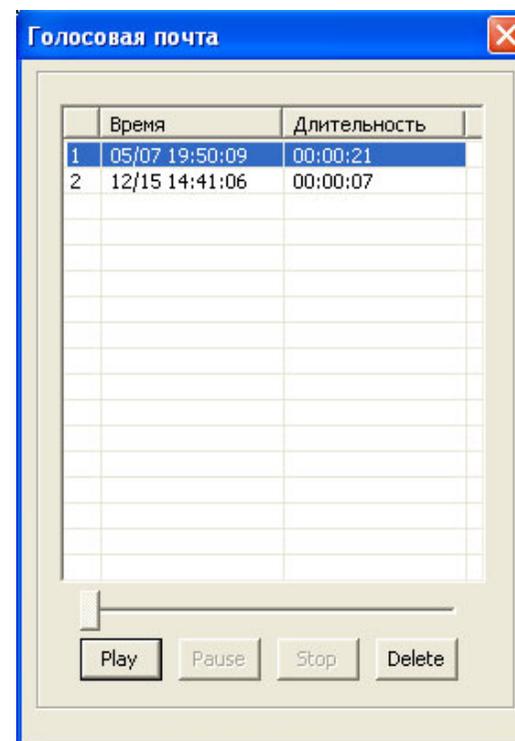
- (1) Когда Вы звоните с телефона ГТС на номер, к которому подключен USB-B3G, он производит автоматический ответ на вызов после третьего звонка.
- (2) Услышав голосовое уведомление на английском языке, нажмите в тоновом режиме “#”.
- (3) Прозвучит еще одно голосовое уведомление на английском языке. После сигнала «Би-и-ип» оставьте свое голосовое сообщение и закончите вызов.

30

Замечание! Перевод второго голосового уведомления с английского языка на русский язык следующий: «Оставьте Ваше сообщение после сигнала».

Практическая рекомендация! Вы можете заменить эти два голосовых уведомления на английском языке на сообщения на русском языке. Найдите на Вашем компьютере по адресу C:\Program Files\SkypeMate файлы ACR.wav и GW.wav и замените их на свои с этими же именами. Файлы должны быть записаны в формате 8,000 кГц; 16 бит; моно.

Для прослушивания голосовой почты откройте окно ‘Переадресовать’. Нажмите кнопку [Голосовая почта] для просмотра списка сообщений голосовой почты. Выберите нужное сообщение и нажмите кнопку [Play].



Сообщение голосовой почты будет воспроизведено через установленное по умолчанию аудио устройство Windows.

Для удаления выбранного сообщения нажмите кнопку [Delete].

Для закрытия окна нажмите  в правом верхнем углу.

8. Ответы на часто задаваемые вопросы

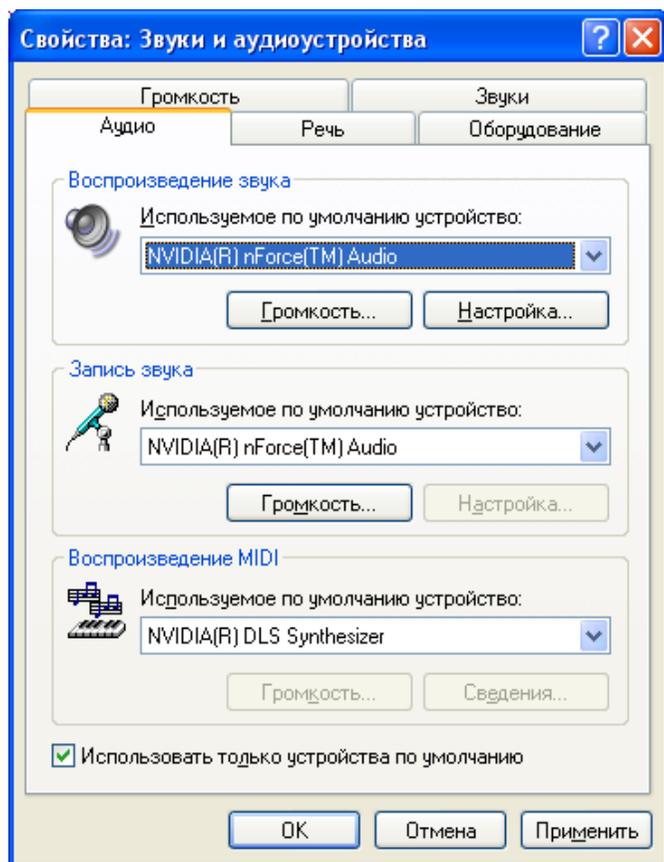
Проблема №1

Музыка звучит из динамика телефона, а не из колонок компьютера.

Решение проблемы

Через 'Пуск>Настройка>Панель управления>Звуки, речь и аудиоустройства' зайдите в настройки 'Звуки и аудиоустройства'.

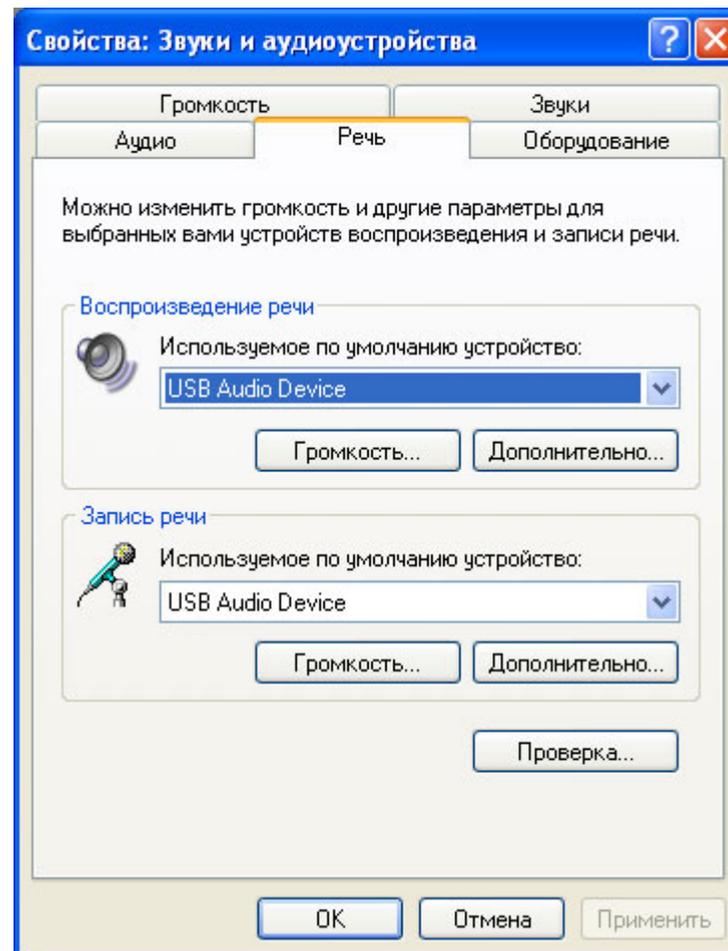
На закладке "Аудио" для воспроизведения и записи звука должна быть выбрана звуковая карта вашего компьютера (например, на следующем рисунке - это встроенная в чипсет звуковая карта nForce):



После этого нажмите [OK].

Проблема 2

Во время осуществления звонка голос звучит из колонок компьютера, а не из динамика телефона.



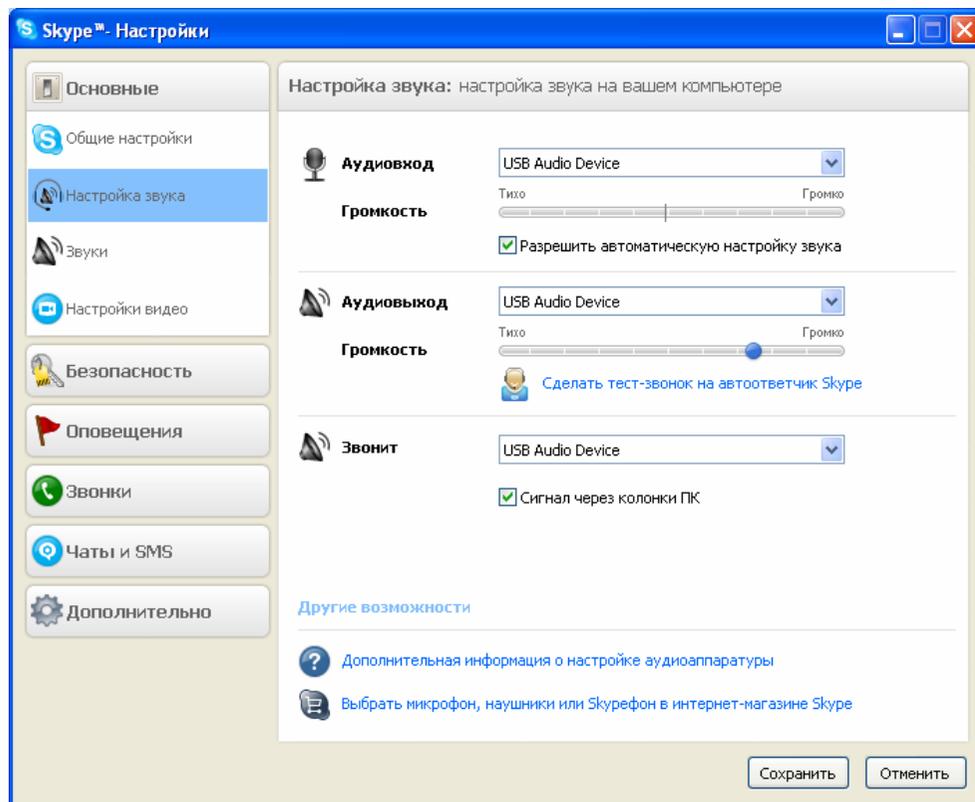
Решение проблемы

Через 'Пуск>Настройка>Панель управления>Звуки, речь и аудиоустройства' зайдите в настройки 'Звуки и аудиоустройства'.

На закладке "Речь" устройством воспроизведения и записи речи должен быть Ваш USB-шлюз.

После этого нажмите [OK].

Также необходимо настроить программу Skype на использование Вашего USB-шлюза. Для этого выполните команду меню 'Инструменты>Настройки', выберите 'Основные->Настройка звука' и выберите в полях 'Аудиовход', 'Аудиовыход' и 'Звонит' Ваш USB-шлюз, как показано на рисунке. Рекомендуется выбрать "Разрешить автоматическую настройку звука" и "Сигнал через колонки ПК".



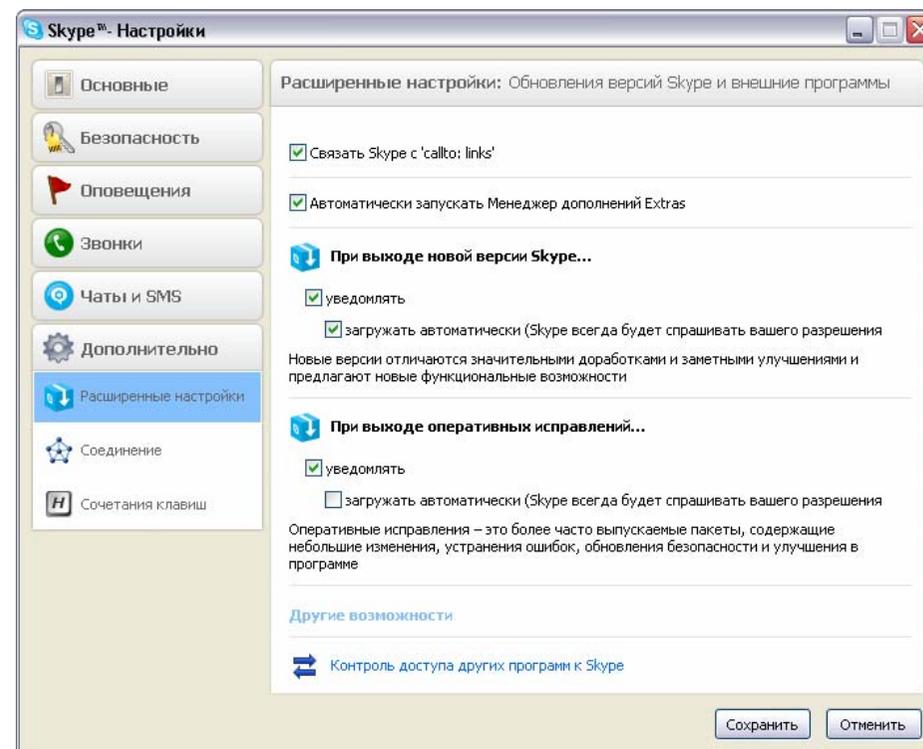
После этого нажмите [Сохранить].

Проблема 3

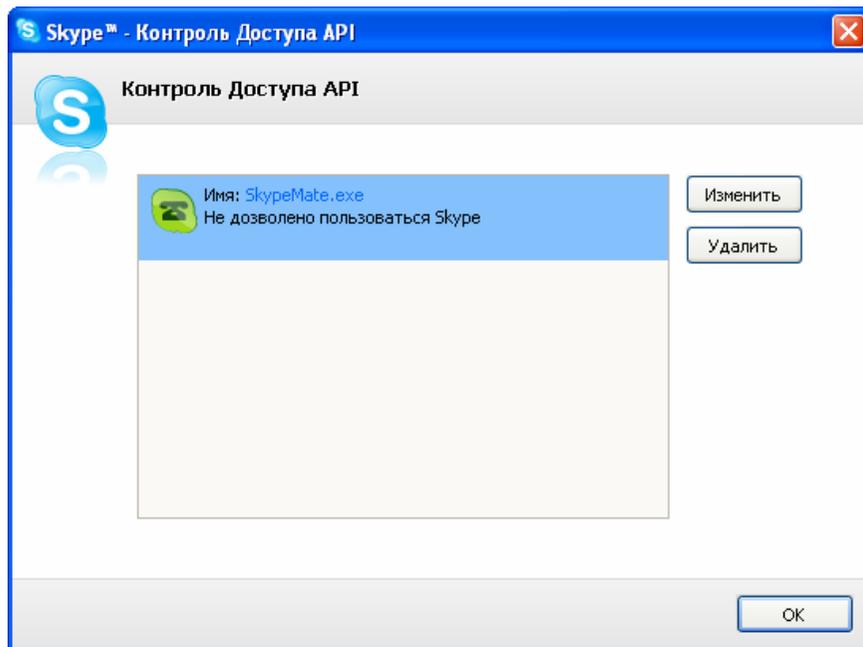
Skype был запущен, но значок SkypeMate все еще показывается как  (зеленый телефон на сером фоне).

Решение проблемы

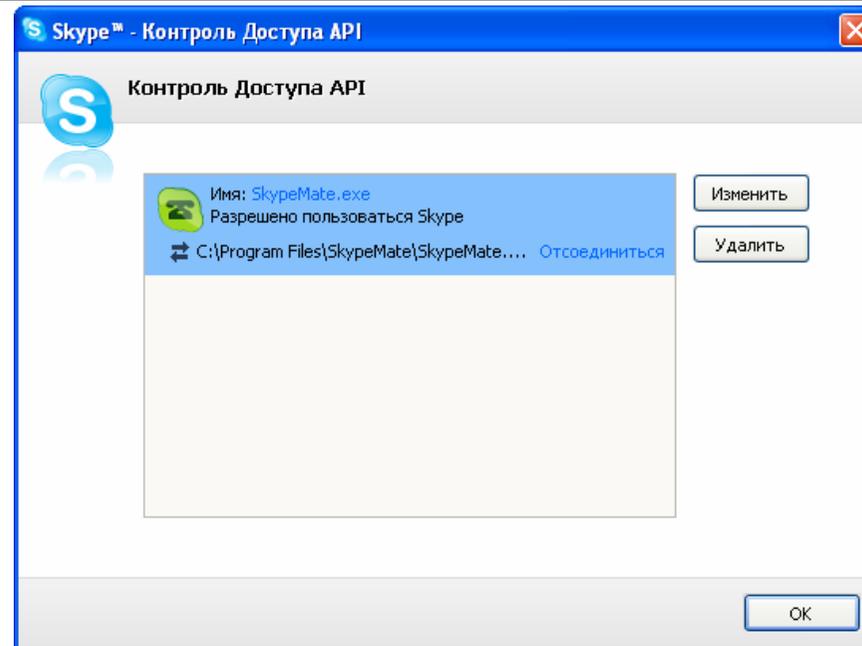
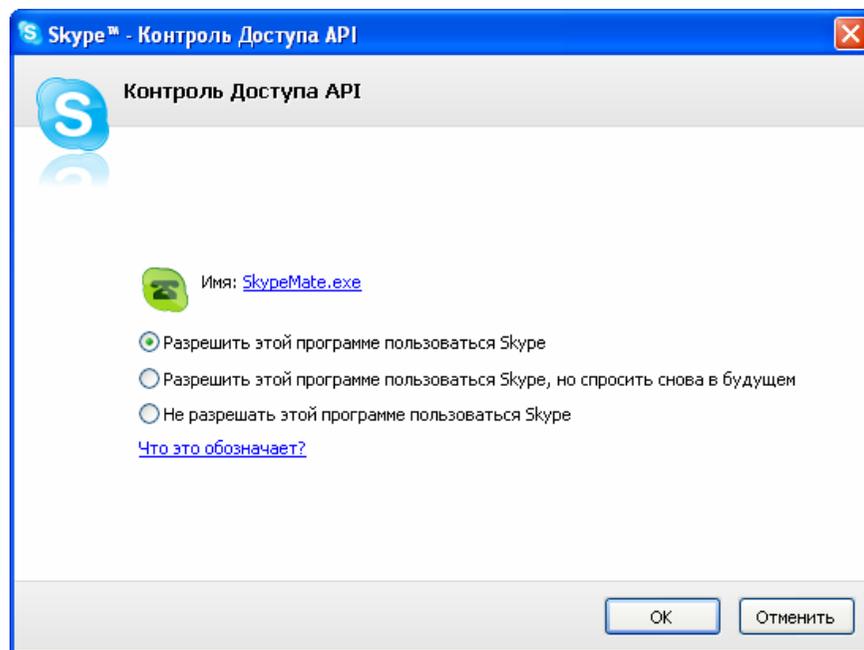
Возможно, Вы выбрали неправильную опцию. Выполните в меню программы Skype 'Инструменты->Настройки', выберите 'Дополнительно->Расширенные настройки'.



В открывшемся окне кликните по 'Контроль доступа других программ к Skype', затем выберите программу SKYPEMATE.EXE и нажмите кнопку [Изменить]:



В открывшемся окне контроля доступа программного интерфейса выберите 'Разрешить этой программе использовать Skype' и нажмите [OK] для возврата к предыдущему окну.



Затем еще раз нажмите [OK].

9. Использование USB-шлюза с программой X-Lite/eyeBeam

При работе с программой X-Lite/eyeBeam переадресация не работает и USB-шлюз работает только как USB-адаптер.

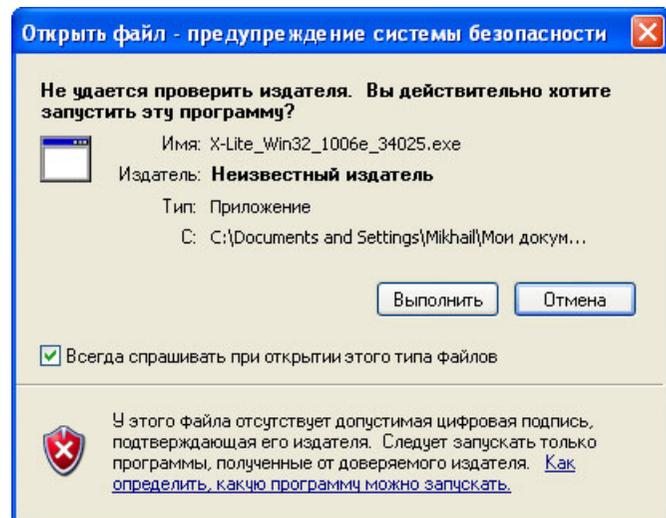
9.1 Установка программы X-Lite/eyeBeam

Перед установкой программы:

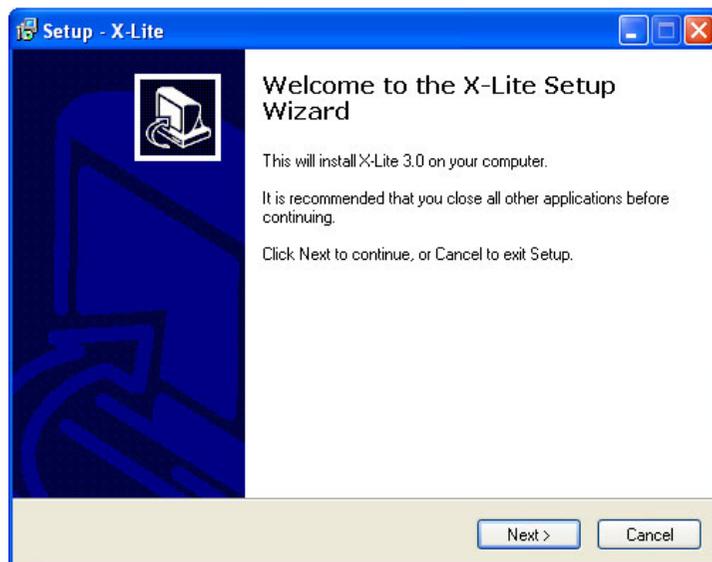
- Убедитесь, что закрыты все приложения, использующие звук, такие как проигрыватель CD или медиаплееры.
- Убедитесь, что никакие приложения (firewall, NAT, Proxy и т.д.) не препятствуют выходу программы в сеть по портам:
 1. 5060 протокол UDP для передачи информации о регистрации устройства и другой служебной информации;
 2. Диапазон 1024-65535 протокол UDP для передачи голоса.

Запустите установку программы X-Lite с инсталляционного компакт-диска или загрузите свежую версию программы с сайта разработчика <http://www.counterpath.com/index.php?menu=download>.

Если на Вашем компьютере работает 'Брандмауэр Windows', то в следующем диалоге нажмите [Выполнить]:



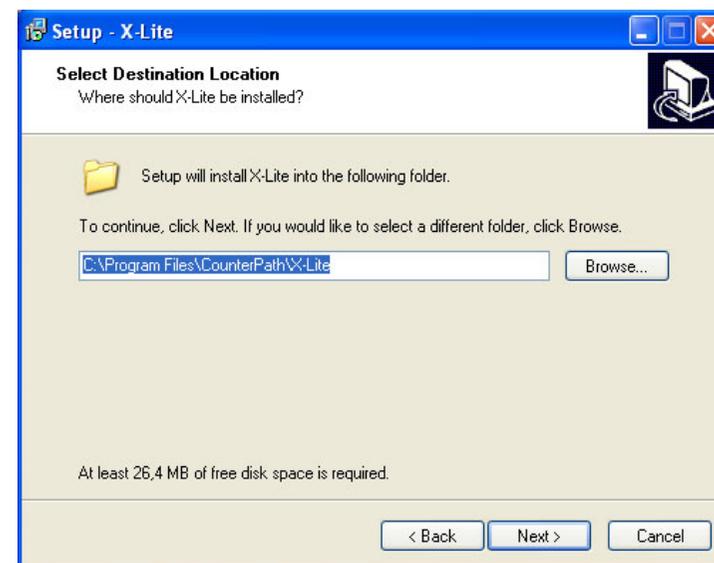
После этого начнет свою работу мастер установки. В открывшемся окне нажмите [Next>]:



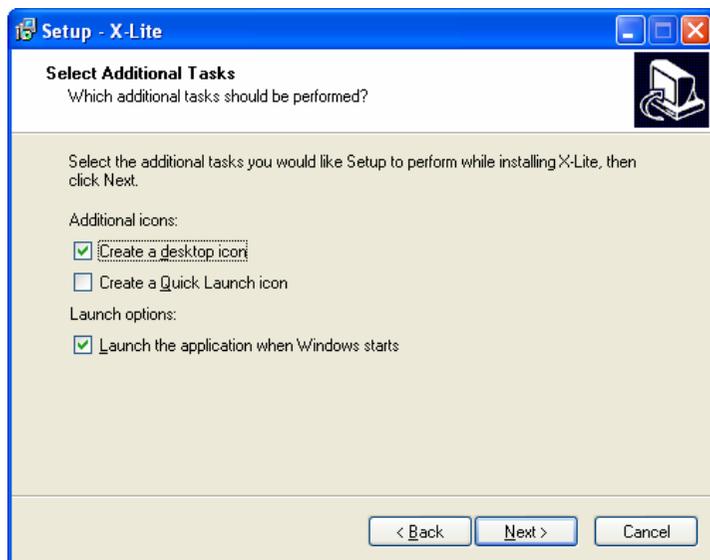
В следующем окне прочтите, пожалуйста, лицензионное соглашение – License Agreement – и, если Вы принимаете это соглашение, выберите опцию "I accept the agreement". Для продолжения процесса нажмите [Next>].



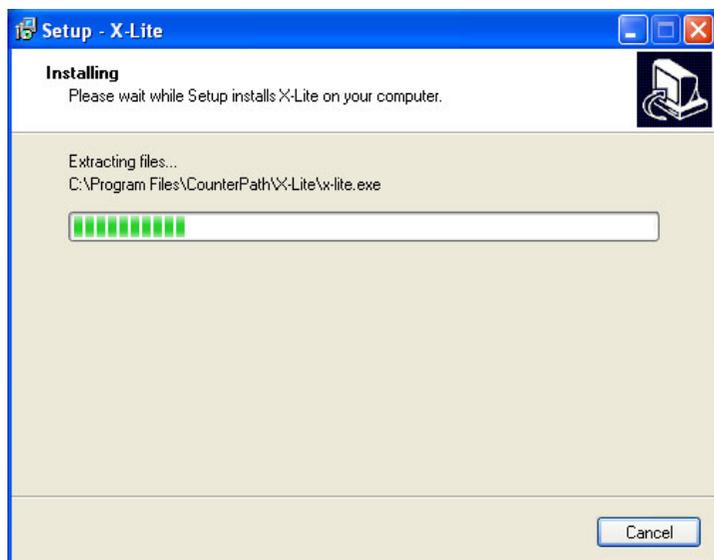
В диалоге "Select Destination Location" можно изменить, если это необходимо, каталог для установки, предложенный по умолчанию. Проверьте, достаточно ли свободного пространства на диске. Для продолжения процесса нажмите [Next>].



В следующем диалоге установки Вам будет предложено выбрать создаваемые ярлыки, если это необходимо, а также настроить автоматическую загрузку X-Lite при запуске Windows.

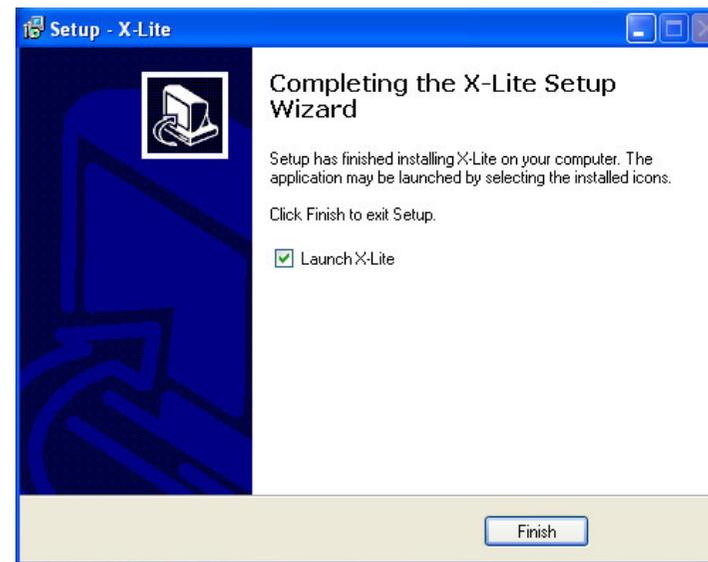


Следующий диалог отражает процесс установки. Процедура занимает меньше минуты.



40 В конце установки программы на Ваш компьютер выберите опцию 'Launch X-Lite' для запуска программы после завершения процесса установки и нажмите [Finish]:

Версия 08.05



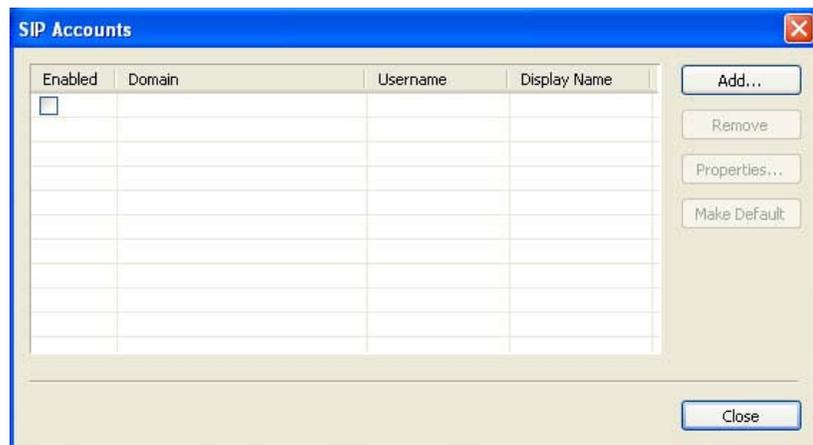
После завершения установки, программа X-Lite автоматически запустится и на экране сначала появится окно софтбокса с надписью "No SIP accounts are enabled":



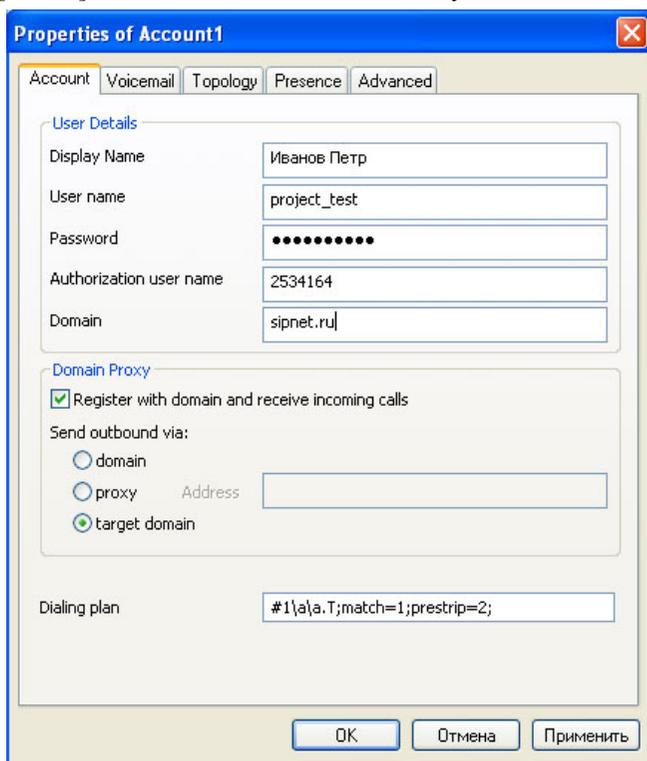
В системном лотке появится значок программы:



А затем автоматически откроется окно для введения SIP настроек:



Нажмите кнопку [Add...] для добавления нового SIP аккаунта.

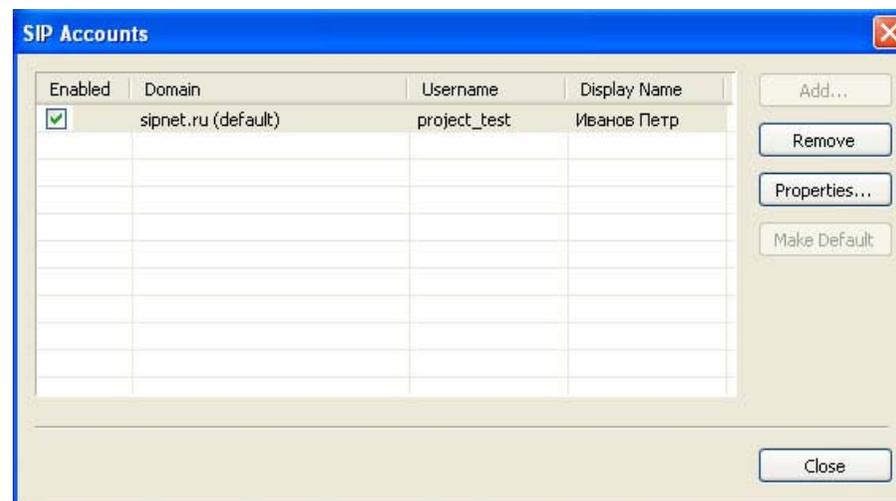


В данном диалоговом окне Вам необходимо ввести данные, полученные Вами у своего сервис-провайдера (SIP-оператора) при регистрации, включая:

- ▣ Display Name - имя, которое будет отображаться у абонента при входящем звонке от Вас;
- ▣ User Name – Ваше имя пользователя или SIP ID (номер телефона);
- ▣ Password – пароль;
- ▣ Authorization user name - SIP ID (номер телефона);
- ▣ Domain - адрес прокси-сервера.

В данном руководстве мы показали настройки на примере сервиса SIPNET (<http://www.sipnet.ru/>).

По завершении ввода нажмите [OK] для сохранения настроек. Окно SIP-настроек покажет действующий SIP-аккаунт.



Программа X-Lite, являющаяся бесплатной версией программы eyeBeam, позволяет ввести только один SIP-аккаунт.

Кнопка [Remove] позволяет удалить сохраненный SIP-аккаунт, а кнопка [Properties...] позволяет просмотреть настройки этого аккаунта, т.е. открыть предыдущее диалоговое окно.

Нажмите [Close] для закрытия данного окна. В случае правильного ввода настроек Вашего SIP-аккаунта и активизации его Вашим сервис-провайдером, произойдет регистрация, а на дисплее софтфона появится надпись “Ready” и Ваше имя пользователя. Теперь Ваш софтфон готов к работе:



9.2 Подключение USB-шлюза к компьютеру

1. Подключите USB-шлюз к компьютеру, индикатор POWER загорится.
2. Подключите линию ГТС к разъему "LINE".
3. Подключите телефон к разъему "TEL".

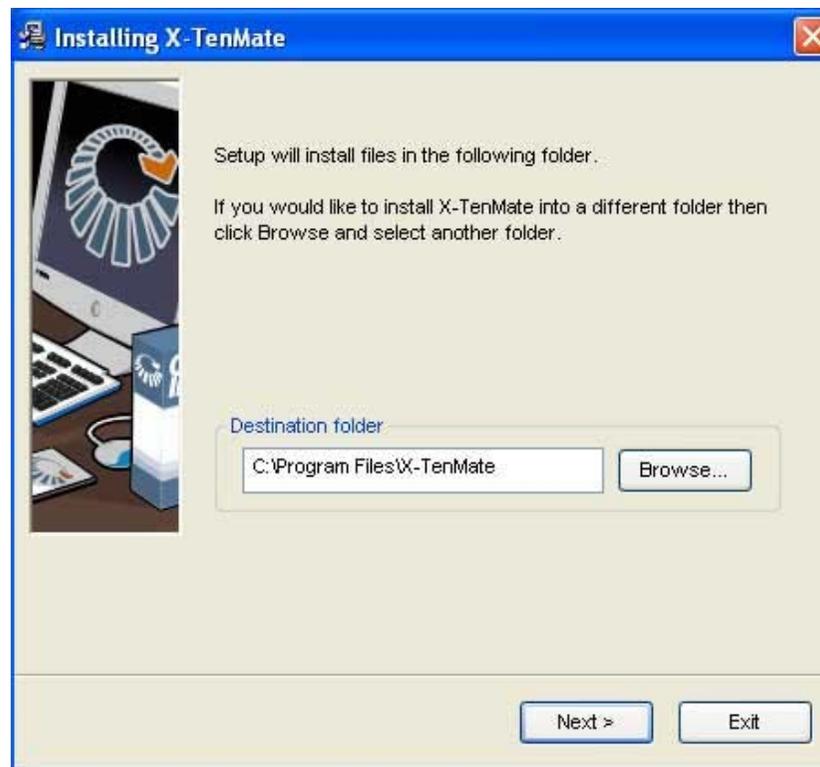
9.3 Установка программы X-TenMate

Программа X-TenMate предназначена для сопряжения USB-шлюза с программой X-Lite или eyeBeam.

Внимание!

USB-шлюз не может работать одновременно с запущенными на компьютере программами Skype и X-lite! Поэтому для работы с программой Skype должен быть запущен драйвер SkypeMate, или для работы с программой X-Lite/eyeBeam – драйвер X-TenMate. Если у Вас будут запущены оба драйвера, то система выдаст ошибку, что одним и тем же устройством пытаются управлять две программы.

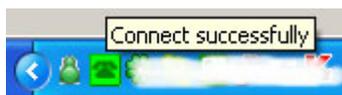
- ▣ Запустите установку программы X-TenMate с инсталляционного компакт-диска или загрузите ее с <http://www.skypemate.ru/> и запустите ее.
- ▣ Если на Вашем компьютере работает 'Брандмауэр Windows', то в окне предупреждения системы безопасности нажмите [Выполнить].
- ▣ В диалоге "Выбор папки установки" можно изменить каталог для установки, предложенный по умолчанию, если это необходимо. Нажмите [Next>].



- ▣ В завершающем окне нажмите [Finish].



После выполнения X-TenMate, в системном лотке появится значок:



Это показывает, что USB шлюз и программа X-Lite связаны успешно.

На рабочем столе компьютера появится иконка  для запуска программы

Если появляется значок:



пожалуйста, сначала запустите программу X-Lite.

Если появляется значок:



это означает, что USB-шлюз подключен неправильно. Пожалуйста, повторно подключите USB-шлюз к Вашему компьютеру.

9.4 Настройки параметров USB-шлюза и программы X-TenMate

Правой кнопкой мышки кликните по иконке  в системном лотке, откроется меню программы X-TenMate:



- При выборе строки 'Options' откроется окно, позволяющее настроить громкость динамика, чувствительность микрофона и канал по умолчанию.



Опция 'Adaptor default channel' позволяет установить канал PSTN (ГТС – индикатор LINE) или USB (X-Lite) по умолчанию. Заводской установкой является канал

PSTN.

Опция **‘Ring style’** при работе с USB-шлюзом неактивна.

Для сохранения настроек нажмите [OK].

- ▣ Строка ‘AutoRun’ позволяет настроить автозапуск программы X-TenMate при запуске Windows. Данная функция активизируется по умолчанию при установке программы.

- ▣ Строка ‘About’ позволяет посмотреть версию установленной программы X-TenMate:



- ▣ Выбор строки ‘Exit’ осуществляет выход программы.

9.5 Осуществление звонков

Наберите телефонный номер и нажмите клавишу “#” для осуществления вызова.

9.6 Ответ на вызов

Когда поступает вызов, Ваш телефон звонит. Поднимите трубку или нажмите клавишу спикерфона чтобы ответить на звонок.